

Driftshåndbok

AMAZONE

AMACO

Hektarteller



MG2271
BAG0028.0 04.06
Printed in Germany



Les driftshåndboken før du tar
såmaskinen i bruk første gang!
Oppbevares for fremtidig bruk!



Det skal ikke

virke tungt og overflødig å lese instruksjonsboken og rette seg etter den; for det er ikke nok å få høre fra andre at maskinen er god og på det grunnlag å kjøpe den og tro at nå går alt av seg selv. Vedkommende vil ikke da bare kunne påføre seg selv skader, men også kunne begå den feil å skyve skylden for å mislykkes over på maskinen i stedet for på seg selv. For å være sikker på et godt resultat må man trenge inn i sakens kjerne og orientere seg om hensikten med hver eneste del på maskinen og sørge for å få øvelse i å håndtere den. Først da vil man kunne bli fornøyd med liksåvel maskinen som med seg selv. Å oppnå det er hensikten med denne instruksjonsboken.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Identifikasjonsdata

Skriv opp maskinens identifikasjonsdata her. Du finner identifikasjonsdataene på typeskiltet.

Type:

AMACO

Byggeår:

Produsentens adresse

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D -49202 Hasbergen

Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Faks: + 49 (0) 5405 501-234

E-post: amazone@amazone.de

Reservedelbestilling

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D -49202 Hasbergen

Tlf.: + 49 (0) 5405 501-290

Faks: + 49 (0) 5405 501-106

E-post: et@amazone.de

Online reservedelkatalog: www.amazone.de

Ved bestilling av reservedeler må du alltid oppgi maskinens ID-nr. (tisifret).

Generelt om driftshåndboken

Dokumentnummer: MG2271

Opprettet: 04.06

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2006

Med enerett.

Ettertrykk, også i utdrag, er bare tillatt med tillatelse fra AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Forord

Forord

Kjære kunde!

Du har valgt et kvalitetsprodukt i den omfangsrike produktserien fra AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Vi takker for at du med dette har vist oss din tillit.

Når du mottar maskinen må du kontrollere om det finnes transportskader eller om det mangler deler. Kontroller om leveringen av maskinen er fullstendig, også med hensyn til bestilt spesialutstyr, i henhold til fraktbrevet. Vi gir kun skadeerstatning ved øyeblikkelige reklamasjoner!

Denne driftshåndboken må leses og tas til etterretning før maskinen tas i bruk. Dette gjelder spesielt sikkerhetsanvisningene. Når du har satt deg grundig inn i driftshåndboken, vil du være i stand til å utnytte fordelene ved den nye maskinen din helt.

Kontroller at alle som bruker maskinen har satt seg inn i driftshåndboken før de tar i bruk maskinen.

Har du spørsmål eller problemer, bør du slå opp i denne driftshåndboken eller ganske enkelt ringe til oss.

Regelmessig vedlikehold og tidsnok utskiftning av slitte eller skadde deler gir maskinen forlenget levetid.

Brukerevaluering

Kjære leser!

Våre driftshåndbøker oppdateres regelmessig. Med dine forbedringsforslag kan du hjelpe oss med å lage en brukervennlig driftshåndbok. Send oss dine forslag på faks.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D -49202 Hasbergen

Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Faks: + 49 (0) 5405 501-234

E-post: amazone@amazone.de

1	Tips til bruk	6
1.1	Dokumentets hensikt	6
1.2	Stedsangivelser i driftshåndboken	6
1.3	Brukte figurer.....	6
2	Generelle sikkerhetsanvisninger.....	7
2.1	Forpliktelser og ansvar.....	7
2.2	Fremstilling av sikkerhetssymboler	9
2.3	Organisatoriske tiltak	10
2.4	Sikkerhetsanvisninger for brukeren	10
2.4.1	Elektrisk anlegg.....	10
3	Produktbeskrivelse.....	11
3.1	Oversikt.....	11
3.2	Forskriftsmessig bruk.....	12
3.3	Tekniske data.....	12
3.4	Samsvar	13
4	Oppbygning og funksjon	14
4.1	Funksjon.....	14
4.2	Oppbygging.....	14
5	Monteringsanvisning.....	16
5.1	Sette inn batterier.....	16
5.2	Montere datamaskinen	16
5.3	Montere sensor "ha" på vario-gir	16
5.4	Montere magnet og sensor "ha" på rangegir	17
5.5	Montere magnet og sensor "ha" på enkeltkorn-såmaskin ED	18
5.6	Montere magnet og sensor "ha" på såmaskiner <u>uten</u> rangegir	18
6	Ta i bruk såmaskinen	19
6.1	Angi maskinkode.....	20
6.1.1	Programmere kode	22
6.2	Angi maskinfaktor og arbeidsbredde	23
6.2.1	Faktor for forskjellige maskiner	23
6.2.2	Beregne faktor	23
6.2.3	Programmere faktor og arbeidsbredde.....	24
7	Bruke maskinen	25
7.1	Arbeidsstart.....	25
7.2	Slå av datamaskinen.....	25
7.2.1	Koble sensorkabelpluggen fra datamaskinen.....	26
7.3	Beskytte datamaskinen.....	26
8	Feil.....	27
8.1	Funksjonskontroll	27
8.2	Kontrollere batterispenningen	27
8.3	Kontrollere funksjonen til datamaskinen	27
8.4	Kontrollere funksjonen til sensor ha.....	28

1 Tips til bruk

Kapitlet "Tips til bruk" gir informasjon om hvordan driftshåndboken bør brukes.

1.1 Dokumentets hensikt

Denne driftshåndboken

- beskriver hvordan maskinen brukes og vedlikeholdes.
- gir viktige tips om sikker og effektiv bruk av maskinen.
- er en del av maskinen og skal alltid medbringes med maskinen eller trekkvognen.
- skal oppbevares til senere bruk.

1.2 Stedsangivelser i driftshåndboken

Alle retningsangivelser i denne driftshåndboken skal alltid ses i kjøreretning.

1.3 Brukte figurer

Handlingsinstrukser og reaksjoner

Oppgaver som skal utføres av brukeren, er fremstilt som nummererte handlingsinstrukser. Rekkefølgen til de angitte handlingsinstruksene må overholdes. Reaksjonen på de ulike handlingsinstruksene er eventuelt merket med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1
- Maskinens reaksjon på handlingsinstruks 1
2. Handlingsinstruks 2

Lister

Oversikter uten tvingende rekkefølge fremstilles som en liste med nummererte punkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Posisjonstall i figurene

Sifre i runde parenteser henviser til posisjonstall i figurene. Det første sifferet henviser til figuren, det andre sifferet til posisjonstallet i figuren.

Eksempel (fig. 3/6)

- Figur 3
- Posisjon 6

2 Generelle sikkerhetsanvisninger

Dette kapitlet inneholder viktige anvisninger for sikker bruk av maskinen.

2.1 Forpliktelser og ansvar

Følg driftshåndboken

Kjennskap til de grunnleggende sikkerhetsanvisningene og sikkerhetsforskriftene er grunnforutsetningen for sikker bruk og problemfri maskindrift.

Brukerens forpliktelse

Før arbeidsstart er alle personer som skal jobbe på/med maskinen forpliktet til å

- sette seg inn i de grunnleggende HMS-forskriftene.
- lese og følge kapitlet "Generelle sikkerhetsanvisninger" i denne driftshåndboken.
- lese kapitlene i denne driftshåndboken som er viktige for utførelsen av arbeidsoppgavene de har blitt pålagt.

Hvis en bruker oppdager at en innretning ikke er i orden sikkerhetsteknisk sett, må vedkommende rette opp denne feilen umiddelbart. Hører ikke dette inn under brukerens arbeidsoppgaver eller mangler vedkommende nødvendig fagkunnskap, må feilen meldes til nærmeste overordnede (eieren).

Farer ved bruk av maskinen

Maskinen er konstruert etter dagens tekniske nivå og anerkjente sikkerhetstekniske regler. Likevel kan det oppstå farer og skader ved bruk av maskinen som setter

- brukernes eller tredjeparters liv og helse,
- selve maskinen
- eller andre materielle verdier i fare.

Bruk bare maskinen

- på fastsatt bruksområde.
- i sikkerhetsteknisk god stand.

Feil som kan redusere sikkerheten, må rettes opp omgående.

Garanti og ansvar

Våre "Generelle kjøps- og leveringsbetingelser" fungerer som grunnleggende retningslinjer. Eieren får disse utlevert senest når avtalen inngås. Garanti- og ansvarskrav ved personskader og materielle skader fraskrives når de skyldes én eller flere av følgende årsaker:

- Ikke forskriftsmessig bruk av maskinen.
- Ikke forskriftsmessig montering, igangsetting, betjening og vedlikehold av maskinen.
- Drift av maskinen ved defekte sikkerhetsanordninger eller ikke forskriftsmessig monterte eller ikke fungerende sikkerhets- og verneanordninger.
- Anvisningene i driftshåndboken om igangsetting, drift og vedlikehold er ikke fulgt.
- Endringer i maskinens konstruksjon utført på egen hånd.
- Mangelfull overvåking av maskindeler som er utsatt for slitasje.
- Service som ikke er gjennomført etter forskriftene.
- Katastrofetilfeller som følge av fremmedlegemer og force majeure.

2.2 Fremstilling av sikkerhetssymboler

Sikkerhetsanvisninger er merket med det trekantede sikkerhetssymbolet og indikasjonen foran symbolet. Indikasjonen (FARE, ADVARSEL, FORSIKTIG!) beskriver hvor alvorlig den truende faren er og har følgende betydning:



FARE!

Står for en umiddelbar fare med høy risiko som medfører livsfare eller alvorlig personskade (tap av kroppsdeler eller langtidsskader) hvis den ikke unngås.

Hvis disse anvisningene ikke overholdes, er det fare for liv eller alvorlig personskade.



ADVARSEL!

Står for en mulig fare med middels risiko, som kan medføre livsfare eller (alvorlig) personskade hvis den ikke unngås.

Hvis disse anvisningene ikke overholdes, er det eventuelt fare for liv og alvorlig personskade.



FORSIKTIG!

Står for en fare med lav risiko, som kan medføre lette eller middels personskader eller materielle skader hvis den ikke unngås.



VIKTIG!

Står for en forpliktelse til å utføre en handling eller til å opptre på en bestemt måte for korrekt bruk av maskinen.

Hvis denne anvisningen ikke overholdes, kan det oppstå forstyrrelser i maskindriften eller i omgivelsene.



MERK!

Står for tips om riktig bruk og spesielt nyttig informasjon.

Disse anvisningene vil hjelpe deg med å bruke alle maskinens funksjoner optimalt.

2.3 Organisatoriske tiltak



Driftshåndboken

- skal alltid oppbevares der maskinen er i bruk!
- skal alltid være fritt tilgjengelig for brukere og vedlikeholdspersonell!

Kontroller det eksisterende sikkerhetsutstyret regelmessig!

2.4 Sikkerhetsanvisninger for brukeren

2.4.1 Elektrisk anlegg

- Ved arbeid på det elektriske anlegget skal alltid batteriet (minuspol) kobles fra!
- Bruk bare de foreskrevne sikringene. Det elektriske anlegget kan ødelegges av for kraftige sikringer - brannfare
- Pass på at batteriet kobles til riktig - først plusspolen og deretter minuspolen! Når batteriet frakobles, kobles først minuspolen fra, og deretter plusspolen!
- Batteriet skal alltid utstyres med det tilhørende dekslet. Eksplosjonsfare ved kortslutning
- Eksplosjonsfare! Unngå gnister og åpen ild nær batteriet!
- Maskinen kan utstyres med elektroniske komponenter og andre komponenter der funksjonen kan påvirkes av elektromagnetisk stråling fra andre enheter. Slik påvirkning kan sette personer i fare hvis sikkerhetsanvisningene nedenfor ikke følges.
 - Når elektriske enheter og/eller komponenter installeres i ettertid, med tilkobling til kjøretøyets elektriske system, må brukeren selv ta ansvaret for å kontrollere om installasjonen forårsaker forstyrrelser i kjøretøyets elektriske system eller andre komponenter.
 - Påse at elektriske og elektroniske komponenter er CE-merket og samsvarer med den aktuelle utgaven av 89/336/EØF om elektromagnetisk kompatibilitet.

3 Produktbeskrivelse

Dette kapitlet

- gir en omfattende oversikt over oppbygging av **AMACO**.
- angir betegnelsene på de enkelte komponentene og reguleringsdelene.

3.1 Oversikt

- Leveringsomfang og bestillingsnumre for reservedeler

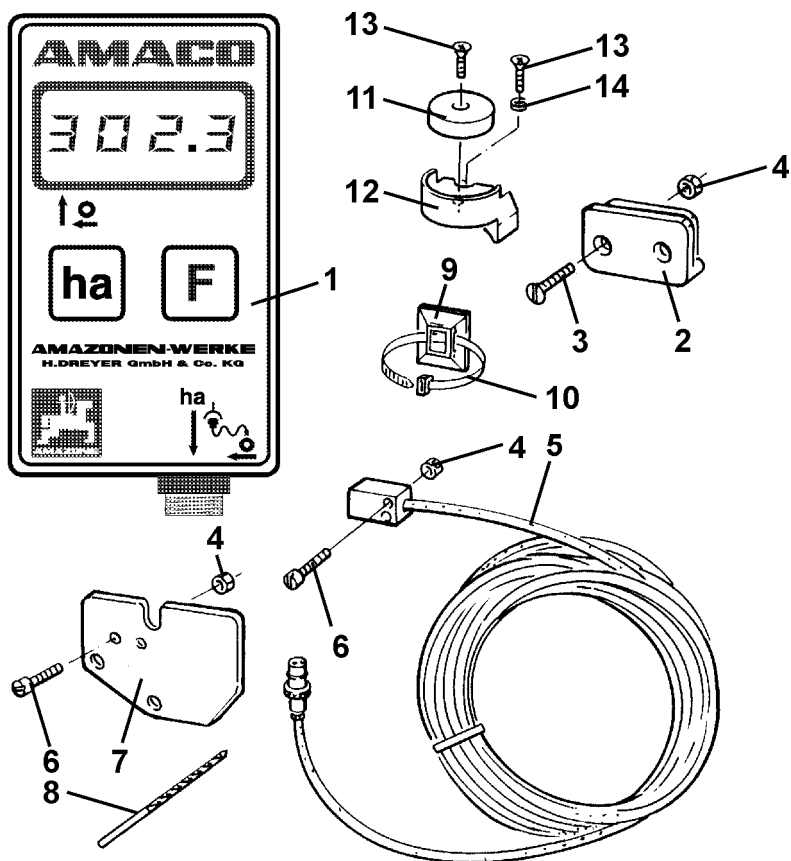


Fig. 1

Betegnelse:	Bestillingsnr.	Antall:
1 Elektronisk hektarteller (inkl. pos. 2-14)	954671	1
2 Holder for datamaskin		2
3 Senkeskrue M4x25		4
4 Låsemutter M4		6
5 Sensor med 7 m kabel og plugg	NE253	1
6 Sylinderskrue M4x20		2
7 Sensorholder for rangegir	951857	1

8	Bor (Ø 3,6 mm)		1
9	Limplat 29 x 29		15
10	Klemme		10
11	Magnet kpl. (inkl. pos. 12, 13, 14)		1
12	Holder for magnet		1
13	Selvgjengende skrue M4x10		2
14	Fjærring		1

3.2 Forskriftsmessig bruk

AMACO er utelukkende ment som visnings- og måleapparat innen landbruk.

Forskriftsmessig bruk omfatter også:

- at alle anvisninger i denne driftshåndboken følges
- at ettersyn og vedlikehold etterkommes
- at det kun brukes originale **AMAZONE** -reservedeler

Andre bruksområder enn det som er nevnt ovenfor, er forbudt og betraktes som ikke forskriftsmessig.

Følgende gjelder for skader som oppstår som følge av ikke forskriftsmessig bruk:

- Eieren har eneansvar.
- AMAZONEN-WERKE har ikke noe erstatningsansvar.

3.3 Tekniske data

Modell:	AMACO
Displaykapasitet:	Visning med flytende komma, 4 plasser
Display:	LCD-display
Strømkilde:	2 x 1,5 volt - Mignon-celler
Omgivelsestemperatur:	0-45 °C
Mål datamaskin (H x B x D) mm:	120 x 69 x 39
Vekt (standardutstyr) kg:	0,75
Sensor:	Maks. 167 impulser/sek
Hektarteller:	Maks 360 ha/t = 0,1 ha/sek

3.4 Samsvar

AMACO samsvarer med:

Direktiver/normer

- maskindirektivet 98/37/EF
- direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EØF

4 Oppbygning og funksjon

Det følgende kapitlet informerer deg om oppbyggingen av **AMACO** og de ulike komponentenes funksjoner.

4.1 Funksjon

AMACO er en elektronisk hektarteller til visning av det bearbejdede området.

4.2 Oppbygging

- **Display (Fig. 2/1).**

Den nederste linjen (Fig. 2/1) blinker under arbeidet:

Datamaskinen mottar impulser fra sensoren.

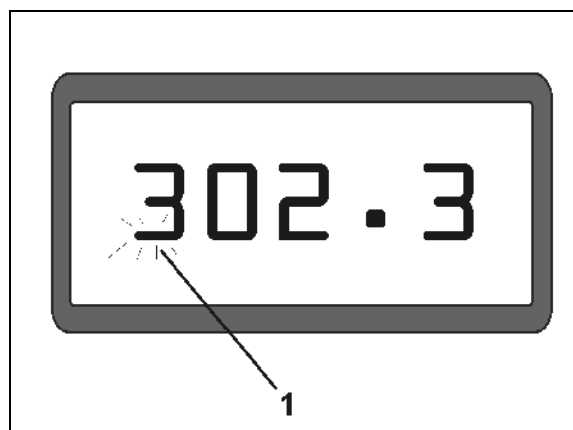


Fig. 2

- **Knapper**

Knappen **ha** (Fig. 3/1).

- o Slå på
- o Endre verdier
- o Slå av ved å trykke samtidig på knappen **F**.

Knapp **F** (Fig. 3/2)

- o Slå på
- o Merke verdier som skal endres
- o Slå av ved å trykke samtidig på knappen **ha**.

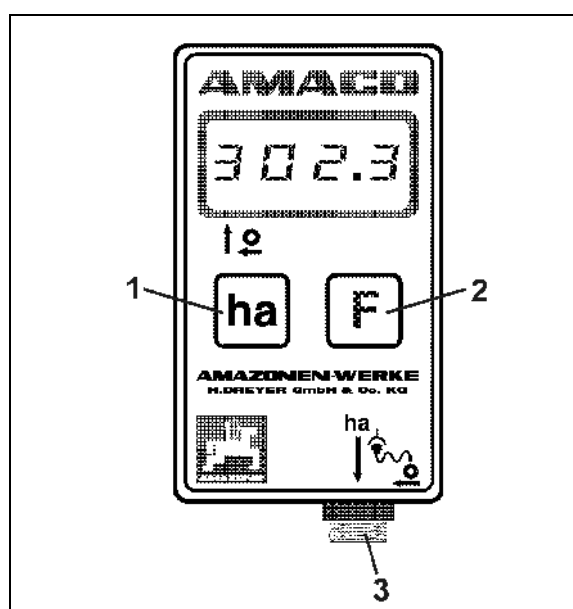


Fig. 3

- **Tilkobling sensor (Fig. 3/3).**

Såmaskin med vario-gir

Fig. 4 viser festepunktene til sensoren "ha".

1. Sensor "ha"

I huset til vario-giret er det som standard montert en magnet for sensoren.

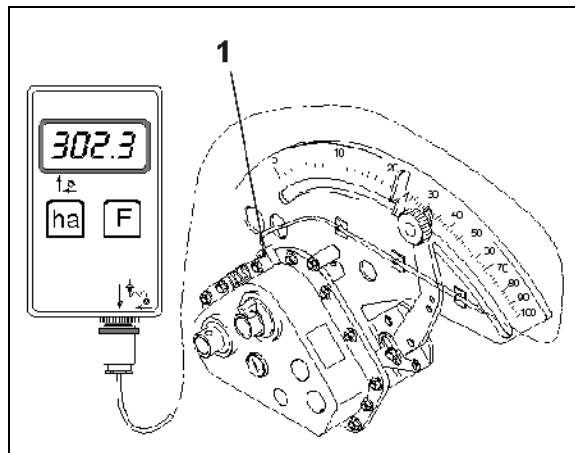


Fig. 4

Såmaskin med rangegir

Fig. 5 viser festepunktene for sensoren "ha" og magneten på girakselen.

1. Sensor "ha"
2. Magnet
3. Giraksel

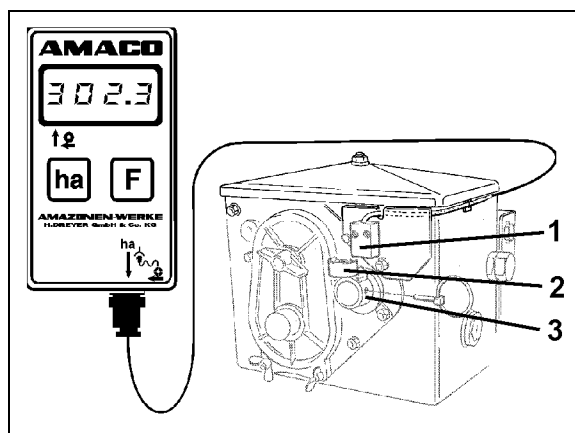


Fig. 5

Såmaskin for én type korn ED

Fig. 6 viser festepunktene for sensoren "ha" og magneten på girakselen.

1. Sensor "ha"
2. Magnet
3. Giraksel

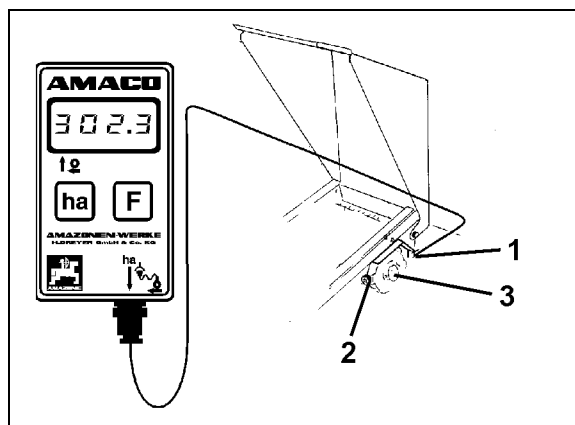


Fig. 6

5 Monteringsanvisning

5.1 Sette inn batterier

To 1,5-volts Mignon-celler leveres sammen med datamaskinen. Batterirommet befinner seg på baksiden av apparatet.

Legge inn batterier:

1. Skyv av dekselet på batterirommet.
2. Legg batteriene i holderen.
Pass på riktig polretning (+/-)!
3. Lukk batterirommet.

5.2 Montere datamaskinen

1. Fest holderen (Fig. 7) for datamaskinen i førerhuset.



Beskytt datamaskinen mot frost og sterkt sollys.

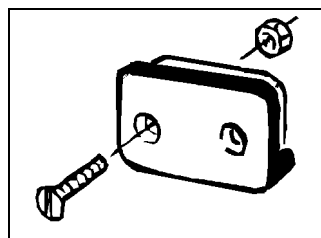


Fig. 7

2. Skyv datamaskinen inn på holderen.
3. Etter at alle delene er montert og såmaskinen er festet til traktoren, stikker du sensorpluggen inn i datamaskinkontakten og skrur den fast.

5.3 Montere sensor "ha" på vario-gir

1. Skru sensoren (Fig. 8/1) fast på vario-giret.
2. Trekk sensorkabelen til førerhuset. Fest kabelen på såmaskinen med limplater og klemmer. Limplatene må være fettfrie og rene.



FORSIKTIG!

Trekk sensorkabelen slik at kabelen ikke kan bli skadd under arbeidet.

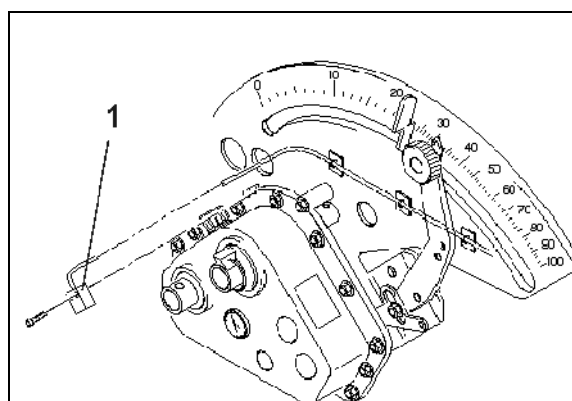


Fig. 8

5.4 Montere magnet og sensor "ha" på rangegir

1. Fjern splinten (Fig. 9/1, forbinder røreakselen med motordrift).
2. Skru fast magnetholderen (Fig. 9/2) med selvgjengende skrue M4x10 (Fig. 9/3) og fjærringen på girkassens hulaksel (Fig. 9/4).

Ved eldre såmaskiner uten festeboing i girkassens hulaksel må du først:

3. Bore et hull (Ø 3,6 mm) i girkassens hulaksel (Fig. 10/1) med det medfølgende boret.
 - o Hullet skal bores 90° forskjøvet i forhold til eksisterende boring for splinten.

Avstanden **A** (se Fig. 10) fra kanten av hulakselen til boringsmidtpunkt utgjør 5 mm. Lag kjørnermerker på boringen.
4. Skru fast magneten (Fig. 9/5) på magnetholderen med en selvgjengende skrue M4x10.
5. Skru fast sensoren (Fig. 9/6) på sensorholderen (Fig. 9/7).
6. Skru fast sensorholderen (Fig. 9/7) med to kapselmuttere (Fig. 9/8) på giret.
7. Trekk sensorkabelen (Fig. 9/9) til førerhuset.

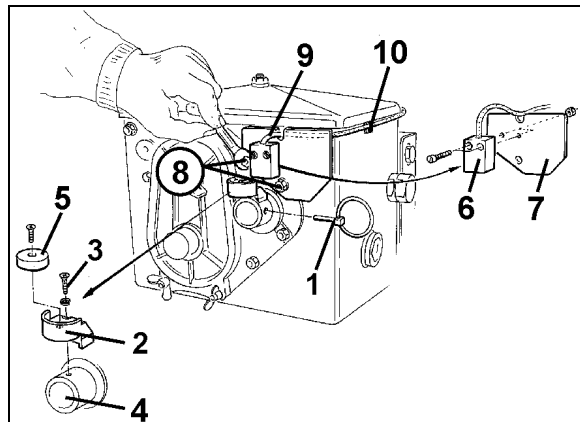


Fig. 9

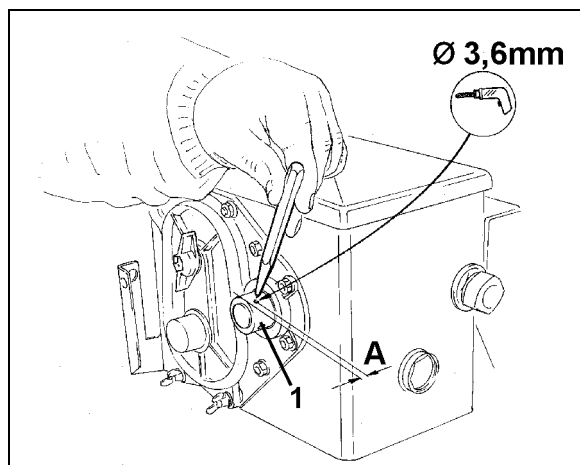


Fig. 10



FORSIKTIG!

Trekk sensorkabelen slik at kabelen ikke kan bli skadd under arbeidet.

8. Fest kabelen på såmaskinen med limplater (Fig. 9/10) og klemmer. Klebeflatene må være fettfrige og rene.
9. Stikk splinten (Fig. 9/1) i girkassens hulaksel.

5.5 Montere magnet og sensor "ha" på enkeltkorn-såmaskin ED

Fest sensor og magnet på ED (Fig. 11) ved inngangen til kjedehjulreguleringsdrevet:

1. Skru fast magneten (Fig. 11/1) med selvgjengende skrue M4x10 på impulsskiven på den inngående girakselen.
2. Løsne pulsholderen (Fig. 11/3) og fest den igjen for å feste sensorene.
3. Skru fast sensoren (Fig. 11/2) på pulsholderen (Fig. 11/3).
4. Trekk sensorkabelen til førerhuset. Fest kabelen på såmaskinen med limplater og klemmer. Limplatene må være fettfrie og rene.



Trekk sensorkabelen slik at den ikke kan bli skadd under arbeidet.

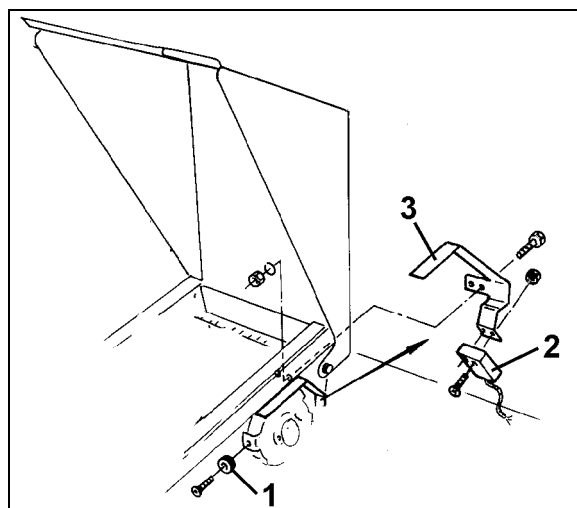


Fig. 11

5.6 Montere magnet og sensor "ha" på såmaskiner uten rangegir

Hvis sensor og magnet ikke kan festes som i kap. 5.4 på rangegir, monterer du magneten (Fig. 12/1) på drivakselen på såmaskinen og sensoren (Fig. 12/2) på et egnet sted i en avstand på maks. 12 mm (Fig. 12). Ved behov kan du bestille en sensorholder (Fig. 12/3, bestillingsnr.: 950725).



Ved denne monteringen skal i alle tilfeller faktoren beregnes (se på side 23) og programmeres sammen med arbeidsbredden (se på side 24).

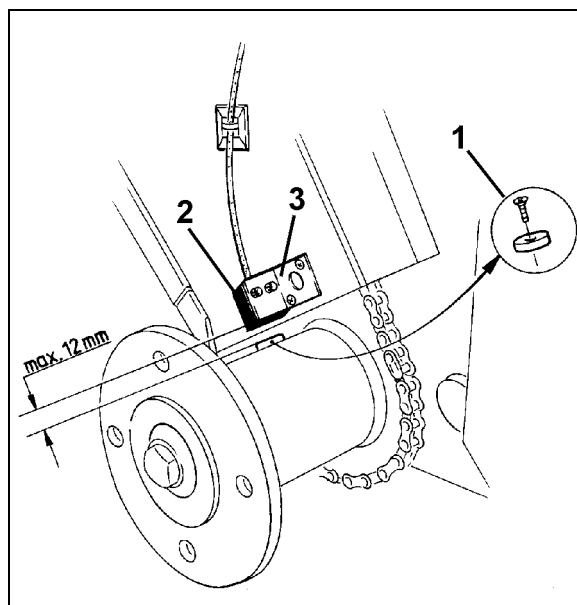


Fig. 12

6 Ta i bruk såmaskinen

Etter såmaskinen er festet til traktoren, stikker du sensorpluggen inn i datamaskinkontakten og skrur den fast.

Slå på datamaskinen

Trykk på **F** eller **ha**.

- Visning (kort tid):
apparatversjonsnummer, f.eks. "HA. X.X"
- Automatisk kontroll av batterispenningen.
Hvis spenningen er for lav: [-bl-] vises i displayet.
- Visning:
Den sist programmerte maskinkoden, f.eks. **F.4**



Hvis symbolet [-bl-] vises i displayet, slår du av datamaskinen (se på side 25) og skifter batterier (se på side 16).



For at AMACO skal registrere det behandlede området riktig, må det angis

- **en faktor og arbeidsbredden** eller
 - **en kode**
- alt etter maskin.

Angi maskinkode (se på side 20)



- Angi betegnelsen på såmaskinen i datamaskinen ved å programmere koden (f.eks. **F.13**). Bak koden skjuler det seg opplysninger som er nødvendige for datamaskinen. Disse opplysningene gjelder arbeidsbredden til såmaskinen og forholdet mellom antall omdreininger av magneten og strekningen.

Angi maskinfaktor og arbeidsbredde (se på side 23)



- Følg omdreiningstallene ved siden av koden i tabellen. Hvis du vil utføre dreieprøven med et annet omdreiningstall, eller hvis sensoren "ha" ikke er festet slik det vises i kapittel 5, må du beregne dataene for såmaskinen og programmere inn disse.
- For **AMAZONE D9, AD-P, AD03**.

6.1 Angi maskinkode

Hver maskin er tilordnet en kode (f.eks. **F.13**) som du finner i tabellen (nedenfor).

De ledehjulsdrevne trepunktsmonterte radsåmaskinene **AD 2** og **AD-P 2** med 3 meter arbeidsbredde er tilordnet koden **F.13**.

Første gang datamaskinen slås på (se på side 19) ved at du trykker

på **F**-knappen eller **ha**-knappen, vises automatisk koden **F.13**:

Kode	D8 SPECIAL	Dekk 5.00-16	
	Arbeidsbredde	Omdreiningstall på 1/40 ha	Omdreiningstall på 1/10 ha
F. 1	2,5 m	49,5	197,0
F. 2	3,0 m	41,0	164,0

Kode	D8 SPECIAL D8 SUPER MD 8	Dekk 6.00-16	
	Arbeidsbredde	Omdreiningstall på 1/40 ha	Omdreiningstall på 1/10 ha
F. 3	2,5 m	46,0	185,0
F. 4	3,0 m	38,5	154,0

Kode	D8 SUPER MD 8	Dekk 10.0/75-15	
	Arbeidsbredde	Omdreiningstall på 1/40 ha	Omdreiningstall på 1/10 ha
F. 5	3,0 m	37,0	149,0
F. 6	4,0 m	28,0	112,0

Kode	D8 SUPER, MD 8	Dekk 31 x 15,50-15	
	Arbeidsbredde	Omdreiningstall på 1/40 ha	Omdreiningstall på 1/10 ha
F. 7	3,0 m	36,0	144,0
F. 8	4,0 m	27,0	108,0
F. 9	6,0 m	18,0	72,0

Kode	D8 SUPER	Dekk 11.5/80-15	
	Arbeidsbredde	Omdreiningstall på 1/40 ha	Omdreiningstall på 1/10 ha
F. 10	4,5 m	22,0	88,0
F. 11	6,0 m	16,5	66,0

	AD 2 AD-P 2	Trepunktsmontert radsåmaskin med sporphjul Ø 1,18 m	
Kode	Arbeidsbredde	Omdreiningstall på 1/40 ha	Omdreiningstall på 1/10 ha
F. 12	2,5 m	27,0	108,0
F. 13	3,0 m	22,5	90,0
F. 14	4,0 m	17,0	67,5
F. 15	4,5 m	15,0	60,0

	RP-AD 2 RP-AD-P 2	Trepunktsmontert radsåmaskin med dekkpakketrommel	
Kode	Arbeidsbredde	Omdreiningstall på 1/40 ha	Omdreiningstall på 1/10 ha
F. 16	2,5 m	59,0	235,0
F. 17	3,0 m	49,0	196,0
F. 18	4,0 m	37,0	147,0
F. 19	4,5 m	33,0	130,5
F. 20	6,0 m	24,5	98,0

	Enkeltkorn-såmaskin ED
Kode	Arbeidsbredde
F. 21	2,7 m
F. 22	3,0 m
F. 23	3,2 m
F. 24	3,6 m
F. 25	4,0 m
F. 26	4,2 m
F. 27	4,5 m
F. 28	4,8 m
F. 29	5,4 m
F. 30	6,0 m
F. 31	6,4 m

6.1.1 Programmere kode

Når du trykker på -knappen, vises den aktuelle koden. Slik endrer du denne koden:

1. Trykk på -knappen i to sekunder.
Visning: Koden blinker.
2. Trykk på -knappen til den riktige kodingen vises:

Ved hvert trykk på -knappen vises neste kode i stigende rekkefølge på displayet.

Hvis du trykker på -knappen og holder den nede, vises kodene etter hverandre i stigende rekkefølge på displayet.

3. Trykk på -knappen i to sekunder når ønsket kode vises i displayet. Koden er da programmert.

Hvis du **ikke** trykker på -knappen, programmeres den viste (blinkende) koden automatisk etter 10 sekunder.

6.2 Angi maskinfaktor og arbeidsbredde

6.2.1 Faktor for forskjellige maskiner

Maskin	Drivverk	Faktor
AD-P Special	Sporhjul	113,5
AD-P Super	Sporhjul	101,4

Maskin	Dekk	Faktor
D9	6.00 - 16	216,3
D9	10.0 / 75-15	225,0
D9	31 x 15,5-15	231,4

Maskin	Drivverk	Faktor
AD03	Sporhjul med kjedehjul 26	399,2
AD03 Variant	Sporhjul med kjedehjul 40	259,5
AD03	Dekkpakketrommel RP	238,3

6.2.2 Beregne faktor

Hvis du vil utføre dreieprøven med et annet Omdreiningstall enn i tabellen (på side 20) eller hvis sensoren eller magneten ikke er festet på såmaskinen slik det vises i kapittel 5.2, må du beregne dataene for såmaskinen og programmere disse.

1. Kjør først en målestrekning (**L**) på minst 100 meter med såmaskinen.
2. Tell magnetens omdreininger (**z**) på girakselen mens du kjører målestrekningen.
3. Beregn faktoren med utgangspunkt i de registrerte verdiene:

$$\text{Faktor} = \frac{\text{L (m)} \times 100}{z}$$

Eksempel: **L = 100 m**
z = 59,5

$$\text{Faktor} = \frac{100 \text{ (m)} \times 100}{59,5}$$

$$\text{Faktor} = 168,1$$

6.2.3 Programmere faktor og arbeidsbredde

Programmer den registrerte faktoren og arbeidsbredden i såmaskinen:

1. Trykk på  -knappen i to sekunder.
Visning: Kodingen (blinker)
2. Hold  -knappen inne til koden **F.0** (blinkende) vises.
3. Hold  -knappen inne til symbolet [] vises.
Visning: Faktoren for koden **F.0**, som du kan endre på følgende måte:
 - 3.1 Hold  inne til kommaet er på riktig plass.
 - 3.2  Visning: 1. Tallet blinker.
 - 3.3 Hold  inne til det første tallet er riktig.
 - 3.4 Trykk på . Visning: 2. Tallet blinker.
 - 3.5 Hold  inne til det andre tallet er riktig.Følg denne fremgangsmåten til faktoren (f.eks. **[168,1]**) er stilt inn.
4. Hold  -knappen inne til symbolet [] vises. Visning: Arbeidsbredden for koden **F.0**, som du kan endre på følgende måte:
 - 4.1 Trykk flere ganger på  til det første tallet blinker
 - 4.2 Trykk på  til det første tallet er riktig.
 - 4.3 Trykk på . Visning: 2. Tallet blinker.
 - 4.4 Trykk på  til det andre tallet er riktig.Følg denne fremgangsmåten til arbeidsbredden (f.eks. **[3.00]** for 3 meter arbeidsbredde) er angitt.
5. Trykk på  til maskinnr. **F.0** vises.

Faktoren og arbeidsbredden du har programmert, er lagret under koden **F.0**.

7 Bruke maskinen

7.1 Arbeidsstart

Hvis innholdet i minnet skal slettes før arbeidsstart, gjør du følgende:

- Trykk på -knappen (ca. 2 sekunder) til 0.000 vises.
→ Innholdet i minnet er slettet.

Så snart magneten begynner å dreie, dvs. det arbeides med såmaskinen, mottar datamaskinen impulser fra sensoren **ha** og begynner å måle det bearbejdede området. Det bearbejdede området kan når som helst vises i displayet på datamaskinen ved at du trykker

kort på -knappen. Visningen av for eksempel 12.73 tilsvarer 12,73 ha = 127300 m².

7.2 Slå av datamaskinen

Hvis datamaskinen ikke får noen impulser eller ingen knapper aktiveres på 1,5 timer, slås datamaskinen automatisk av.

Du kan imidlertid også slå av datamaskinen manuelt ved at du trykker

på -knappen og -knappen samtidig i fem sekunder. I displayet vises meldingen [**STOP**].

Hvis datamaskinen slås av automatisk eller manuelt, lagres alle data.

Når datamaskinen slås av

- slås displayet av
- reduseres strømforbruket
- øker levetiden til batteriene

Etter at den slås av er datamaskinen i ventemodus

- til den mottar en impuls fra sensoren eller
- til det trykkes på en tast



Slå av datamaskinen før du skifter batterier slik at du ikke mister data.

7.2.1 Koble sensorkabelpluggen fra datamaskinen

Før du kobler såmaskinen fra traktoren, må du løsne den riflede skruen, trekke sensorkabelpluggen ut av datamaskinen og feste kabelen på et egnet sted som er beskyttet mot fukt (f.eks. under såkassen på sideveggen).

7.3 Beskytte datamaskinen

Inne i kjøretøy som er parkert i solsteika, oppstår det høye temperaturer.



**Ikke utsett datamaskinen for høye temperaturer over lang tid.
Datamaskinen kan skades av det.
Oppbevar datamaskinen i et frostsikkert rom om vinteren.**

8 Feil

8.1 Funksjonskontroll

Hvis datamaskinen ikke fungerer som den skal, må du kontrollere om

- batterispenningen er for lav
- datamaskinen eller
- sensoren er defekt

8.2 Kontrollere batterispenningen

Hvis batterispenningen er for lav, viser datamaskinen dette ved kort å vise symbolet [-bl-] på displayet.

Batterispenningen kan også kontrolleres på følgende måte:

1. Slå av datamaskinen (se på side 25).
2. Slå på datamaskinen (se på side 25).

Hvis [-bl-] vises i displayet, er spenningen for lav.

1. Slå av datamaskinen og sett i nye batterier (se på side 16).

8.3 Kontrollere funksjonen til datamaskinen

1. Koble sensorkabelen **ha** fra datamaskinen.
 2. Programmer kode **F.1** og trykk kort på -knappen.
 3. Strapp polene på kontakten flere ganger med en liten skrutrekker (Fig. 13).
- Datamaskinen bearbejder de simulerte pulsene fra forbikoblingen av polene og viser disse som adderte verdier i displayet.
4. Hvis datamaskinen ikke bearbejder impulsene riktig, må den byttes ut.

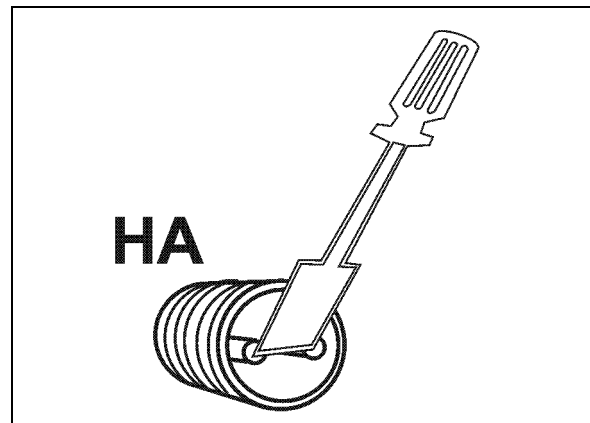


Fig. 13

8.4 Kontrollere funksjonen til sensor **ha**

Når datamaskinen er kontrollert slik det beskrives i kap. 8.2 og 8.3, og det ikke ble funnet noen feil, kan en eventuell feil kun utløses av en feilmontert sensor eller en defekt sensor eller sensorkabel. Kontroller sensoren:

1. Koble sensoren **ha** og magneten fra såmaskinen.
2. Koble sensorkabelen **ha** til datamaskinen.
3. Programmer kode **F.1** og trykk kort på **ha** knappen.
4. Stryk magneten forbi rett foran sensoren (simulering av impulser).

Datamaskinen bearbeider de simulerte impulsene og viser disse som adderte verdier i displayet.

→ Hvis datamaskinen ikke bearbeider impulsene riktig, må sensoren byttes ut.

→ Hvis datamaskinen fungerer som den skal:

Minsk avstanden mellom sensoren og magneten på såmaskinen.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tlf.:

Telefaks:

E-post:

<http://>

+ 49 (0) 5405 501-0

+ 49 (0) 5405 501-234

amazone@amazone.de

www.amazone.de



BBG Bodenbearbeitungsgeräte

Leipzig GmbH & Co.KG

Rippachtalstr. 10

D-04249 Leipzig

Germany

Andre produksjonssteder: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-

57602 Forbach

Produksjon i England og Frankrike

Produksjon av gjødselspredere, plantemiddelsprøyter, såmaskiner, jordbearbeidingsmaskiner
Universelle lagerhaller og kommunale anleggsmaskiner